

Frequenzumrichter

VCB 400



BONFIGLIOLI

VCB 400

Frequenzumrichter

Hohe Laufkultur



Mit der Baureihe VCB bietet Bonfiglioli Vectron eine leistungsstarke Generation von Frequenzumrichtern. Alles in einem - von einfachen Drehzahlverstellenwendungen bis hin zu hochdynamischen Servoanwendungen - in der VCB-Reihe finden Sie immer die geeignete Lösung für Ihre Antriebsaufgabe.

Antriebe mit Frequenzumrichtern von BONFIGLIOLI VECTRON bieten im kleinstmöglichen Bauvolumen Lösungen für einen rationalen Umgang mit Energie und Stoffen, dem Weg zu bionischen Antrieben.

Sanfte Beschleunigung

Unter Ausregelung des Drehmoments

Vorzüglicher Rundlauf

Bei hohen und niedrigen Drehzahlen nahe Null

Anspruchsvolle Positionierung

Und Halten bei vollem Drehmoment

Hochgenauer Gleichlauf

Mehrer Antriebe mit elektronischem Getriebe

Hochdynamische Strom- und Drehmomentenbegrenzung

Für sicheren Betrieb bei schnellen Laständerungen

Frequenzumrichter

VCB 400

1

VCB400 - 3 ~ 320 V bis 510 V Gerätevarianten für 230 V und 500 V

Weit Spannungsbereich

Heißt freie Wahl des jeweils günstigsten Regelverfahrens nach Erfordernis der Antriebsaufgabe - bis zu Positionier- und Gleichlaufantrieben - über die Bedieneinheit oder eine andere Steuerung

Regelverfahren nach Maß

Für eine raumsparende Installation mit Kopplung der Zwischenkreise über einen Gleichspannungsbus zum Energieaustausch kann Kosten sparen helfen

Anreihetechnik

Ist eine im Zubehör erhältliche Setup-,Istwertfenster Oszilloskop, die unter den 32 Bit Windows Betriebssystemen auf Ihrem Notebook oder Personal Computer betrieben werden kann und die komfortable Einstellung des Frequenzumrichters auf seine Antriebsaufgabe erlaubt

Bedienoberfläche VPlus

Erhältlich für alle Steuerein- und Steuerausgänge zum schnellen Trennen und Verbinden der Steueranschlüsse

Steckbare Klemmen

Zur Vermeidung von unerwartetem Anlauf während eines menschlichen Eingriffs, z. B. bei Revisions-und Wartungsarbeiten

Optionales Sicherheitsrelais gem. EN 60204

Über den ganzen Leistungsbereich

Einheitliche Schnittstellen

Realisieren Sie mit
- RS 232
- RS 485
- CANopen
- Profibus-DP
- LON

Vernetzungen

Ist ein leichtes, handliches Gerät mit einer 4-Tastenbedienung und einer 140 Segmentanzeige für Klartext und Symbole. Die Bedieneinheit dient zur Einrichtung des Frequenzumrichters auf seine Antriebsaufgabe und zur Anzeige von Betriebswerten

Bedieneinheit KP100

Durchsteckmontage zur getrennten Kühlung für Steuerelektronik und Leistungsteil ist möglich

Einbau und Montage

Frequenzumrichter

Optional integrierter Bremstransistor

Zur Begrenzung der Zwischenkreisspannung im generatorischen Betrieb

Ein- und Ausgänge

Die VCB-Reihe bietet Ihnen über alle Leistungsklassen die aufgeführten Steueranschlüsse. Sie verfügen alle über eine sichere Trennung und sind im Sinne der EN berührbar. Alle Ausgänge sind zusätzlich individuell potentialgetrennt

1	+10 V Referenz	1	+24 V - Versorgung
2	0 V analog (Masse/GND)	2	0 V digital (Masse/GND)
3	Analogeingang 1	3	Digitaler Eingang 1
4	Analogeingang 1 (Bezug)	4	Digitaler Eingang 2
5	Analogeingang 2	5	Digitaler Eingang 3
6	Analogeingang 2, 3 (Bezug)	6	Digitaler Eingang 4
7	Analogeingang 3	7	Digitaler Eingang 5
8	Analogausgang	8	Digitaler Eingang 6
		9	Digitaler Eingang 7
		10	Digitaler Eingang 8
		11	Externe Versorgung + 24 V
1	Relais Schließer	12	Digitaler Ausgang 1
2	Relais Mittelpunkt	13	Digitaler Ausgang 2
3	Relais Öffner	14	Externe Versorgung 0 V (Masse/GND)
		15	Externe Versorgung + 8 V

Erweiterungen + Zubehör

BONFIGLIOLI VECTRON bietet Ihnen eine Reihe von Erweiterungen für die Bedienung, Vernetzung und für spezielle Steueranschlüsse, sowie Zubehör für Ihre individuellen Wünsche

Grundfunktionen

Als Anwender müssen Sie Ihre Antriebe je nach Aufgabenstellung mit unterschiedlichen Eigenschaften versehen. Die VCB-Reihe sichert Ihnen eine Auswahl von Grundfunktionen, die Sie zeit- und / oder ereignisabhängig ablaufen lassen können.

Ermöglichen Ihnen für eine Vielzahl von Antriebsaufgaben per Knopfdruck die Inbetriebsetzung vorkonfigurierter Funktionssequenzen für Hubantriebe, Wickelantriebe, Druckregelungen u.s.w.

Applikationsfunktionen

An die Signalbereiche der peripheren Steuerelemente

**Anpassung der analogen
Ein- und Ausgänge**

Können auf Wunsch realisiert werden.
Das bietet die Einsparmöglichkeit peripherer Baugruppen

Kundeneigene Funktionen

Durch die freiprogrammierbare Funktionalität der VCB-Reihe lassen sich die Eigenschaften in einer äußerst flexiblen Art und Weise auf die Antriebsaufgabe ausrichten

**Freizügige Verkettung
von Funktionsblöcken**

Wenn sich unterschiedliche Betriebsarten abwechseln

Vier unterschiedliche Datensätze

Wenn Ihr Antrieb den Schweranlauf beherrschen soll

Drehmomentenanhebung

Wenn Sie in einem beliebigen Arbeitspunkt starten möchten

**Synchronisation
auf laufenden Motor**

Wenn Sie ohne NetZRückspeiseeinheit oder Bremsseinheit kürzestmögliche Stillsetzzeiten erzielen wollen, nutzen Sie die Spannungsregelung und den Motor-Chopper

Geregeltes Bremsen

Wenn Sie über einen Kontakteingang die Drehzahl einstellen wollen

Motorpoti - Funktion

Wenn Sie mit dem integrierten PI-Regler z. B. eine Druck-, Volumenstrom- oder Drehzahlregelung realisieren möchten

Technologieregler

Programmierbare Anlauf- und Auslaufverhalten

Damit der Antrieb entsprechend der Anwendung sicher gestartet, gestoppt und auch im Stillstand kontrolliert werden kann

S-Rampengenerator

Wenn Ihr Antrieb sanft von der augenblicklichen Drehzahl zu einer anderen wechseln soll

Netzausfallüberbrückung

Können Sie bei ausreichender kinetischer Antriebsenergie zur Aufrechterhaltung des Betriebes während kurzer Netzausfälle realisieren

Parameteridentifikation

Wenn Sie Ihren Antrieb menügeführt in Betrieb nehmen möchten

Intelligente Stromgrenzen

Damit sich der Antrieb unter Ausnutzung seiner Leistungsreserven selbsttätig und betriebssicher dynamischen Lastwechseln und veränderten Umgebungsbedingungen anpaßt

Bremsenansteuerung

Wenn Sie Ihre Haltebremse zeitgenau und verschleißfrei betätigen möchten

Istwertspeicher

Damit Sie kontinuierlich informiert sind und verschiedene Istwerte der Anwendung überwachen können

Speicherungen der letzten 16 Störungen

Geben Auskunft über Betriebsunregelmäßigkeiten, wobei die letzten vier exakt den Arbeitspunkt des Antriebes wiedergeben

Warnmeldungen

Die der Frequenzumrichter beim Erreichen von konfigurierbaren Grenzsituationen über einen digitalen Ausgang signalisiert

Freie Wahl der Sollwertquelle

Über den Frequenz- oder den Prozentsollwertkanal für jeden Datensatz, wobei auch mehrere Quellen additiv verknüpft werden können

Motorschutzschalter

Als Schutz für Motor und seine Zuleitung bei Überhitzung, damit ein Schutz im Kurzschlußfall und bei Überlast für Einzel- und Mehrmotorenbetrieb möglich ist

Statusanzeige der Digitalen Ein- und Ausgänge

Damit der aktuelle Zustand der digitalen Ein- und Ausgänge während der Inbetriebnahmephase kontrolliert werden kann

Technische Daten

VCB 400 / 22-65 kW 1,5 Überlast				VCB 400 045 OL 1.5	VCB 400 060 OL 1.5	VCB 400 075 OL 1.5	VCB 400 090 OL 1.5	VCB 400 115 OL 1.5	VCB 400 135 OL 1.5
Ausgang Motor seitig	Empf. Motorleistung	P	kW	22	30	37	45	55	65
	Nennleistung	S	kVA	31,2	41,6	52,0	62,4	79,7	93,5
	Nennstrom	I	A	45	60	75	90	115	135
	Spannung	U	V	3 x 0 ... Netzeingangsspannung					
	Überlastfähigkeit	-	-	1,5 für 60 s					
	Frequenz	f	Hz	0 ... 400, je nach Schaltfrequenz					
Eingang Netzseitig	Spannung	U	V	3 x 400 (-20%) ... 460 (+10%)					
	Frequenz	f	Hz	50 (-10%) ... 60 (+10%)					
	Leistungsfaktor	cosφ	-	~1 (Grundschwingungsfaktor)					
Allgemein	Kurz-/Erdschlußfest	-	-	ja, ohne Einschränkung					
	Wirkungsgrad (ca.)	η	%	98, bei 2 kHz Schaltfrequenz					
	Schaltfrequenz	f	kHZ	1 ... 8				1 ... 4	
	Schutzart	-	-	IP20, VBG4					
	Abmessungen	BxHxT	mm	250 x 376 x 317			300 x 602 x 298		
	Gewicht (ca.)	m	kg	17	18	19	31,5	32,5	
Umgebung	Kühlmitteltemperatur	Tn	°C	0 ... 40, Zwangsbelüftung					
	Rel. Luftfeuchte	-	%	15 ... 85, nicht betauend					
	Leistungsreduzierung	ΔP	%	2,5%/K oberhalb Tn; Tmax = 50°C; 5%/1000 m oberhalb 1000 m ü. NN; hmax = 4000 m					
Optionen & Zubehör	Netzdrossel (uk=4%)	-	-	extern					
	Funkentstörfilter	-	-	extern					
	Bremseinheit	-	-	interner Brems transistor, extern					

Technische Änderungen vorbehalten

Erweiterungen

KP100	Bedieneinheit
VPlus	Bedienoberfläche für 32 Bit Windows Betriebssysteme
ADA-VCB-2	Adapter RS232 / KP100
VCM-PTC	Motorkaltleiteranschluss
ENC-1	Drehgebermodul mit Motorkaltleiteranschluss
EAL-1	Erweiterungsmodul mit Motorkaltleiteranschluss
VCI-232	RS232 - Anschluss
VCI-485	RS485 - Anschluss
VCI-CAN	CANopen - Anschluss
VCI-PROF	Profibus-DP - Anschluss
VCI-LON	LON - Anschluss

VCB 400 / 75-250 kW 1,5 Überlast					VCB 400 150 OL 1.5	VCB 400 180 OL 1.5	VCB 400 210 OL 1.5	VCB 400 250 OL 1.5	VCB 400 300 OL 1.5	VCB 400 370 OL 1.5	VCB 400 460 OL 1.5
Ausgang Motorseitig	Empf. Motorleistung	P	kW		75	90	110	132	160	200	250
	Nennleistung	S	kVA		103,9	124,7	145,5	173,2	207,8	256,3	318,7
	Nennstrom	I	A		150	180	210	250	300	370	460
	Spannung	U	V		3 x 0 ... Netzeingangsspannung						
	Überlastfähigkeit	-			1,5 für 60 s						
	Frequenz	f	Hz		0 ... 400, je nach Schaltfrequenz						
Eingang Netzseitig	Spannung	U	V		3 x 400 (-20%) ... 460 (+10%)						
	Frequenz	f	Hz		50 (-10%) ... 60 (+10%)						
	Leistungsfaktor	cosφ	-		~1 (Grundschiebungsfaktor)						
Allgemein	Kurz-/Erdschlußfest	-	-		ja, ohne Einschränkung						
	Wirkungsgrad (ca.)	η	%		98, bei 2 kHz Schaltfrequenz						
	Schaltfrequenz	f	kHZ		1 ... 8				1 ... 4		
	Schutzart	-	-		IP20, VBG4						
	Abmessungen	BxHxT	mm		412 x 510 x 362			518 x 820 x 406			
	Gewicht (ca.)	m	kg		50			105	110		
	Umgebung	Kühlmitteltemperatur	Tn	°C		0 ... 40, Zwangsbelüftung					
Rel. Luftfeuchte		-	%		15 ... 85, nicht betauend						
Leistungsreduzierung		ΔP	%		2,5%/K oberhalb Tn; Tmax = 50°C; 5%/1000 m oberhalb 1000 m ü. NN; hmax = 4000 m						
Optionen & Zubehör	Netzdrossel (uk=4%)	-	-		extern						
	Funkentstörfilter	-	-		extern						
	Bremseinheit	-	-		interner Bremstransistor, extern						

Technische Änderungen vorbehalten

EU - Richtlinien

Alle Geräte der VCB - Reihe sind nach den Erfordernissen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG konstruiert und gefertigt (CE-konform). Bei sachgemäßer Installation erfüllen sie auch die EMV-Anforderungen 89/336/EWG. Die entsprechenden Hersteller- und Konformitätserklärungen sind in den Begleitdokumentationen aufgeführt.

Die Frequenzumrichter VCB 400-045 bis VCB 400-210 sind durch UL gemäß UL 508c zugelassen und erfüllen somit den CSA Standard C22.2 - No. 14-95. Die Zulassung der Frequenzumrichter VCB 400-250 bis VCB 400-610 gemäß UL und CSA ist in Vorbereitung.

Technische Daten

VCB 400 / 22-65 kW 1,2 Überlast				VCB 400 045 OL 1.2	VCB 400 060 OL 1.2	VCB 400 075 OL 1.2	VCB 400 090 OL 1.2	VCB 400 115 OL 1.2	VCB 400 135 OL 1.2
Ausgang Motor seitig	Empf. Motorleistung	P	kW	22	30	37	45	55	65
	Nennleistung	S	kVA	31,2	41,6	52,0	62,4	79,7	93,5
	Nennstrom	I	A	45	60	75	90	115	135
	Spannung	U	V	3 x 0 ... Netzeingangsspannung					
	Überlastfähigkeit	-		1,2 für 60 s					
	Frequenz	f	Hz	0 ... 400, je nach Schaltfrequenz					
Eingang Netzseitig	Spannung	U	V	3 x 400 (-20%) ... 460 (+10%)					
	Frequenz	f	Hz	50 (-10%) ... 60 (+10%)					
	Leistungsfaktor	cosφ	-	~1 (Grundschwingungsfaktor)					
Allgemein	Kurz-/Erdschlußfest	-	-	ja, ohne Einschränkung					
	Wirkungsgrad (ca.)	η	%	98, bei 2 kHz Schaltfrequenz					
	Schaltfrequenz	f	kHZ	1 ... 8					1 ... 4
	Schutzart	-	-	IP20, VBG4					
	Abmessungen	BxHxT	mm	250 x 376 x 317			300 x 602 x 298		
	Gewicht (ca.)	m	kg	17	18	19	31,5	32,5	
Umgebung	Kühlmitteltemperatur	Tn	°C	0 ... 40, Zwangsbelüftung					
	Rel. Luftfeuchte	-	%	15 ... 85, nicht betauend					
	Leistungsreduzierung	ΔP	%	2,5%/K oberhalb Tn; Tmax = 50°C; 5%/1000 m oberhalb 1000 m ü. NN; hmax = 4000 m					
Optionen & Zubehör	Netzrossel (uk=4%)	-	-	extern					
	Funkentstörfilter	-	-	extern					
	Bremseinheit	-	-	interner Brems transistor, extern					

Technische Änderungen vorbehalten

Erweiterungen

KP100	Bedieneinheit
VPlus	Bedienoberfläche für 32 Bit Windows Betriebssysteme
ADA-VCB-2	Adapter RS232 / KP100
VCM-PTC	Motorkaltleiteranschluss
ENC-1	Drehgebermodul mit Motorkaltleiteranschluss
EAL-1	Erweiterungsmodul mit Motorkaltleiteranschluss
VCI-232	RS232 - Anschluss
VCI-485	RS485 - Anschluss
VCI-CAN	CANopen - Anschluss
VCI-PROF	Profibus-DP - Anschluss
VCI-LON	LON - Anschluss

VCB 400 / 75-355 kW 1,2 Überlast					VCB 400 150 OL 1.2	VCB 400 180 OL 1.2	VCB 400 210 OL 1.2	VCB 400 250 OL 1.2	VCB 400 300 OL 1.2	VCB 400 370 OL 1.2	VCB 400 460 OL 1.2	VCB 400 570 OL 1.2	VCB 400 610 OL 1.2
Ausgang Motorseitig	Empf. Motorleistung	P	kW		75	90	110	132	160	200	250	315	355
	Nennleistung	S	kVA		103,9	124,7	145,5	173,2	207,8	256,3	318,7	395	422,6
	Nennstrom	I	A		150	180	210	250	300	370	460	570	610
	Spannung	U	V		3 x 0 ... Netzeingangsspannung								
	Überlastfähigkeit	-			1,2 für 60 s								
	Frequenz	f	Hz		0 ... 400, je nach Schaltfrequenz								
Eingang Netzseitig	Spannung	U	V		3 x 400 (-20%) ... 460 (+10%)								
	Frequenz	f	Hz		50 (-10%) ... 60 (+10%)								
	Leistungsfaktor	cosφ	-		~1 (Grundschwingungsfaktor)								
Allgemein	Kurz-/Erdschlußfest	-	-		ja, ohne Einschränkung								
	Wirkungsgrad (ca.)	η	%		98, bei 2 kHz Schaltfrequenz								
	Schaltfrequenz	f	kHZ		1 ... 8					1 ... 4			
	Schutzart	-	-		IP20, VBG4								
	Abmessungen	BxHxT	mm		412 x 510 x 362			518 x 820 x 406			518 x 1095 x 406		
	Gewicht (ca.)	m	kg		50			110			120		
	Umgebung	Kühlmitteltemperatur	Tn	°C		0 ... 40, Zwangsbelüftung							
Rel. Luftfeuchte		-	%		15 ... 85, nicht betauend								
Leistungsreduzierung		ΔP	%		2,5%/K oberhalb Tn; Tmax = 50°C; 5%/1000 m oberhalb 1000 m ü. NN; hmax = 4000 m								
Optionen & Zubehör	Netzdrossel (uk=4%)	-	-		extern								
	Funkentstörfilter	-	-		extern								
	Bremseinheit	-	-		interner Brems transistor, extern							extern	

Technische Änderungen vorbehalten

EU - Richtlinien

Alle Geräte der VCB - Reihe sind nach den Erfordernissen der Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG konstruiert und gefertigt (CE-konform). Bei sachgemäßer Installation erfüllen sie auch die EMV-Anforderungen 89/336/EWG. Die entsprechenden Hersteller- und Konformitätserklärungen sind in den Begleitdokumentationen aufgeführt.

Die Frequenzumrichter VCB 400-045 bis VCB 400-210 sind durch UL gemäß UL 508c zugelassen und erfüllen somit den CSA Standard C22.2 - No. 14-95. Die Zulassung der Frequenzumrichter VCB 400-250 bis VCB 400-610 gemäß UL und CSA ist in Vorbereitung.

Zuordnung VCB

Feld 1	Feld 2	Feld 3	Feld 4	Feld 5	Feld 6	Feld 7	
Baureihe Frequenzumrichter	Größe	Überlast OL	Bremsmodul	Tastatur KP	Kommunikations module	Erweiterungs module	Besonder- heiten
VCB 400	045	OL1.5 OL1.2	_no BU BU	KP100 _no KP	VCI 232 _no comunic. VCI485 VCICAN VCIPROF VCILON	_no exp EAL1 ENC1 VCMPTC	
	060						
	075						
	090						
	115						
	135						
	150						
	180						
	210						
	250						
	300						
	370						
	460						
570							
610							

Fettgedruckt die Standardwerte

Zuordnungsregeln

- Die Option BU ist nur mit Überlast OL1.5 möglich
- Die Größen 570, 610 sind nur mit Überlast OL1.2 möglich
- Die Kommunikationsmodule (Feld 6) sind alternativ
- Die Erweiterungsmodule (Feld 7) sind alternativ

Feld 1:	VCB400 = Frequenzumrichter VCB 3ph 400VAC
Feld 2:	045 = 22 kW
	060 = 30 kW
	075 = 37 kW
	090 = 45 kW
	115 = 55 kW
	135 = 65 kW
	150 = 75 kW
	180 = 90 kW
	210 = 110 kW
	250 = 132 kW
	300 = 160 kW
	370 = 200 kW
	460 = 250 kW
	570 = 315 kW
	610 = 355 kW

Feld 3:	OL1.2 = Überlast 120%
	OL1.5 = Überlast 150%
Feld 4:	_ (blank) = kein Bremsmodul
	BU = internes Bremsmodul
Feld 5:	_ (blank) = keine Tastatur
	KP100 = Tastatur
Feld 6:	_ (blank) = kein Kommunikationsmodul
	VCI232 = Serielle Schnittstelle RS232
	VCI485 = Serielle Schnittstelle RS485
	VCICAN = Schnittstelle CANopen
	VCIPROF = Schnittstelle Profibus-DP
	VCILON = Schnittstelle LON
Feld 7:	_ (blank) = kein Erweiterungsmodul
	EAL1 = Erweiterungsmodul Analogausgänge
	ENC1 = Encodermodul
	VCMPTC = Modul für Temperaturüberwachung mit PTC-Fühler

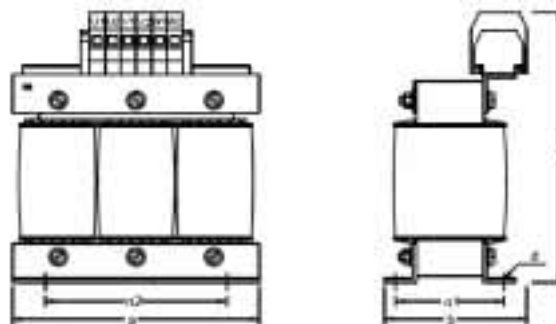
Zuordnungsbeispiel: VCB400 060 OL1.5 BU KP100 VCI232

Netzdrossel 3x400V für VCB 400

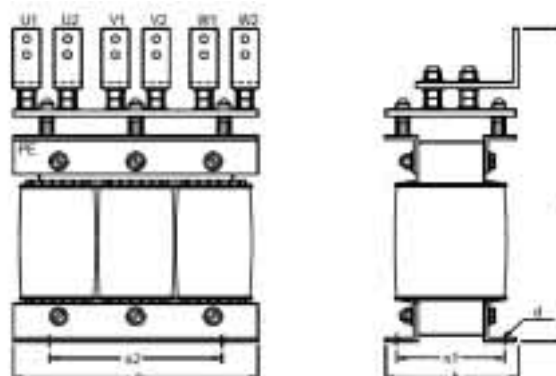
Größe	Beschreibung Netzdrossel	Nennstrom (A)	Netzdrossel (mH)	Verlustleistung	Maße (mm)			Einbaumaße (mm)			Gewicht (kg)
					a	b	c	n2	n1	d	
045	LCVT050	50	0.59	100	155	115	190	130	72	8	4,5
060	LCVT060	60	0.49	100	190	110	220	170	58	8	9,0
075	LCVT075	75	0.37	110	190	120	250	170	68	8	12
090	LCVT090	90	0.33	120	190	130	250	170	78	8	12
115	LCVT115	115	0.25	140	210	140	270	180	82	8	14
135	LCVT135	135	0.22	180	240	160	300	190	100	11	20
150	LCVT160	160	0.18	180	240	160	310	190	100	11	20
180	LCVT180	180	0.16	185	240	175	320	190	106	11	22
210	LCVT210	210	0.14	200	240	200	335	190	121	11	26
250	LCVT250	250	0.12	210	240	210	350	190	126	11	28
300	LCVT300	300	0.098	290	320	210	410	240	121	11	38
370	LCVT370	370	0.077	350	320	230	410	240	134	11	46
460	LCVT460	460	0.064	410	360	270	460	240	146	11	55
570	LCVT600	610	0.049	480	360	290	510	310	126	11	65
610											

Die Netzdrossel immer am Eingang des Frequenzumrichters installieren

LCVT050 ... LCVT370



LCVT460 ... LCVT600

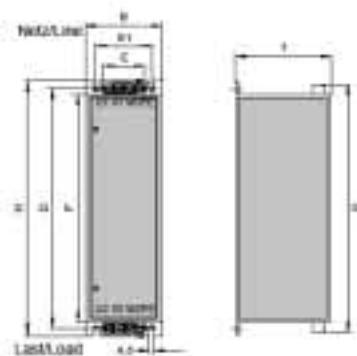


Funkentstörfilter für VCB 400

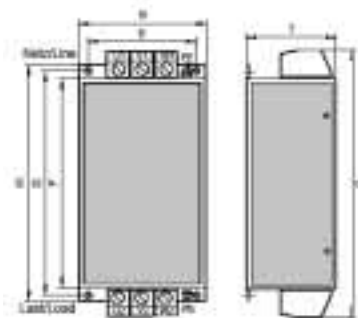
Größe	Beschreibung Filter	Nennstrom (A)	Überlast * (A)	Verlustleistung	Maße (mm)			Einbaumaße (mm)	
					H	B	T	D	E
045	FTV050	50	75	31	290	90	100	275	50/76
060	FTV063	63	94,5	53	330	150	103	315	105
075	FTV080	80	120	68	325	150	107	310	105
90	FTV100	100	150	68	325	150	107	310	105
115	FTV125	125	187,5	82	345	175	137	330	120
135/150	FTV150	150	225	88	405	175	156	390	120
180	FTV180	180	270	150	490	170	158	470	110
210	FTV210	220	330	180	490	170	158	470	110
250	FTV250	250	375	180	490	230	158	470	170
300	FTV300	300	450	200	490	230	158	470	170
370	FTV400	400	600	230	580	230	158	560	170
460	FTV500	500	750	270	630	345	158	530	325
570	FTV600	600	900	290	660	375	187	450	355
610	FTV700	700	1050	290	865	345	158	560	325

* Max. Stron für 60 Sekunden

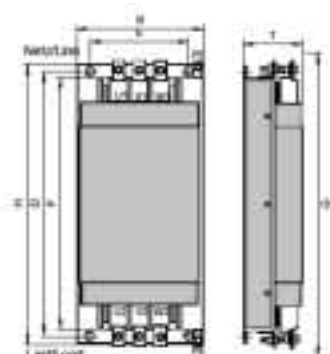
FTV050



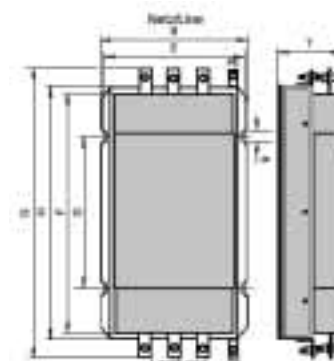
FTV063 ... FTV150



FTV180 ... FTV400



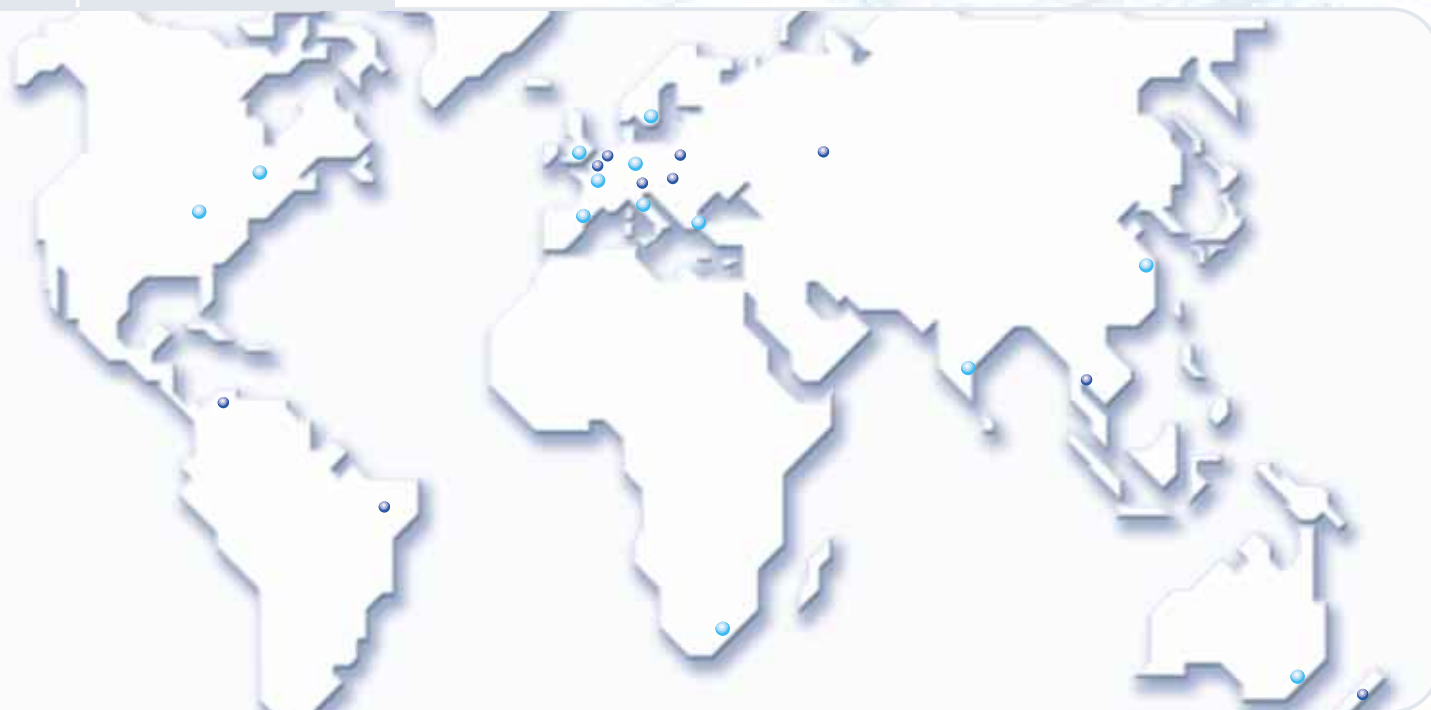
FTV500 ... FTV600





Bonfiglioli ist Ihr weltweit agierender Partner für Antriebstechnik und Motion Control

Der ständig wachsende Exportanteil hat Bonfiglioli bis in die fernsten Länder gebracht. Mit Expansionsstrategien und daraus resultierendem weiteren Umsatzwachstum zielt das Bonfiglioli-Firmennetz auf die Verbesserung sowohl der Wettbewerbsfähigkeit der Produkte als auch der Effektivität des Kundendienstes ab. In jedem einzelnen Land fühlt sich Bonfiglioli der Kundenzufriedenheit verpflichtet und bietet deshalb Technologien auf dem neuesten Stand und kürzere Lieferzeiten an. Heutige Tochterunternehmen und die BEST-Partner, die den Namen Bonfiglioli tragen, arbeiten außer in Italien in 17 weiteren Ländern. Darüber hinaus erfolgen in anderen Ländern Verkauf und Service durch Auftragshändler. Das inländische Netz besteht aus 30 Verkaufsbüros und Repräsentanten sowie 100 Händlern, die in ihren eigenen Geschäftsräumen arbeiten und lokal die Kunden betreuen. In der ganzen Welt garantieren das berühmte Know-how und der bekannte Service von Bonfiglioli eine wirksame und pünktliche Kundenbetreuung.



Bonfiglioli Weltweit & BEST Partner

AUSTRALIA

BONFIGLIOLI TRANSMISSION (Aust) Pty Ltd.
48-50 Adderley St. (East) Auburn (Sydney) N.S.W. 2144
Tel. (+61) 2 8748 4400 - Fax (+61) 2 9748 8740
P.o. Box 6705 Silverwater NSW 1811
www.bonfiglioli.com.au - sales@bonfiglioli.com.au

AUSTRIA BEST

MOLL MOTOR GmbH
Industriestrasse 8 - 2000 Stockerau
Tel. (+43) 2266 63421+DW - Fax (+43) 6342 180
www.mollmotor.at - office@mollmotor.at

BELGIUM BEST

N.V. ESCO TRANSMISSION S.A.
Culliganlaan 3 - 1831 Machelem Diegem
Tel. 0032 2 7204880 - Fax 0032 2 7212827 - Tlx 21930 Escopo B
www.escotrans.be - info@escotrans.be

BRASIL BEST

ATI BRASIL
Rua Omlio Monteiro Soares, 260 - Vila Fanny - 81030-000
Tel. (+41) 334 2091 - Fax (+41) 332 8669
www.atibrasil.com.br - vendas@atibrasil.com.br

CANADA

BONFIGLIOLI CANADA INC.
2-7941 Jane Street - Concord, ONTARIO L4K 4L6
Tel. (+1) 905 7384466 - Fax (+1) 905 7389833
www.bonfigliolicanada.com - sales@bonfigliolicanada.com

CHINA

BONFIGLIOLI DRIVES (SHANGHAI) CO. LTD.
No. 8 Building, 98 Tian Ying Road - Qingpu District, Shanghai, PRC 201700
Tel. +86 21 69225500 - Fax +86 21 69225511
www.bonfiglioli.cn - linkn@bonfiglioli.com.cn

FRANCE

BONFIGLIOLI TRANSMISSIONS S.A.
14 Rue Eugène Pottier BP 19
Zone Industrielle de Moimont II - 95670 Marly la Ville
Tel. (+33) 1 34474510 - Fax (+33) 1 34688800
www.bonfiglioli.fr - btf@bonfiglioli.fr

GERMANY

BONFIGLIOLI DEUTSCHLAND GmbH
Hamburger Straße 18 - 41540 Dormagen
Tel. (+49) 2133 50260 - Fax (+49) 2133 502610
www.bonfiglioli.de - info@bonfiglioli.de

GREAT BRITAIN

BONFIGLIOLI UK Ltd
Unit 3 Colemeadow Road - North Moons Moat
Redditch, Worcestershire B98 9PB
Tel. (+44) 1527 65022 - Fax (+44) 1527 61995
www.bonfiglioli.co.uk - marwaha@bonfiglioli.com

BONFIGLIOLI (UK) LIMITED

5 Grosvenor Grange - Woolston - Warrington, Cheshire WA1 4SF
Tel. (+44) 1925 852667 - Fax (+44) 1925 852668
www.bonfiglioliuk.co.uk - sales@bonfiglioliuk.co.uk

GREECE

BONFIGLIOLI HELLAS S.A.
O.T. 48A T.O. 230 - C.P. 570 22 Industrial Area - Thessaloniki
Tel. (+30) 2310 796456 - Fax (+30) 2310 795903
www.bonfiglioli.gr - info@bonfiglioli.gr

HOLLAND BEST

ELSTO AANDRIJFTECHNIEK
Loostenweg, 7 - 2215 TL Voorhout
Tel. (+31) 252 219 123 - Fax (+31) 252 231 660
www.elsto.nl - imfo@elsto.nl

HUNGARY BEST

AGISYS AGITATORS & TRANSMISSIONS Ltd
2045 Törökbálint, Tö u.2. Hungary
Tel. +36 23 50 11 50 - Fax +36 23 50 11 59
www.agisys.hu - info@agisys.com

INDIA

BONFIGLIOLI TRANSMISSIONS PVT Ltd.
PLOT AC7-AC11 Sidco Industrial Estate
Thirumudivakkam - Chennai 600 044
Tel. +91(0)44 24781035 / 24781036 / 24781037
Fax +91(0)44 24780091 / 24781904
www.bonfiglioli.co.in - bonfig@vsnl.com

NEW ZEALAND BEST

SAECO BEARINGS TRANSMISSION
36 Hastie Avenue, MangerePo Box 22256, Otahuhu - Auckland
Tel. +64 9 634 7540 - Fax +64 9 634 7552
mark@saeco.co.nz

POLAND BEST

POLPACK Sp. z o.o. - Ul. Chrobrego 135/137 - 87100 Torun
Tel. 0048.56.6559235 - 6559236 - Fax 0048.56.6559238
www.polpack.com.pl - polpack@polpack.com.pl

RUSSIA BEST

FAM
57, Maly prospekt, V.O. - 199048, St. Petersburg
Tel. +7 812 3319333 - Fax +7 812 3271454
www.fam-drive.ru - info@fam-drive.ru

SPAIN

TECNOTRANS SABRE S.A.
Pol. Ind. Zona Franca sector C, calle F, n°6 08040 Barcelona
Tel. (+34) 93 4478400 - Fax (+34) 93 3360402
www.tecnotrans.com - tecnotrans@tecnotrans.com

SOUTH AFRICA

BONFIGLIOLI POWER TRANSMISSION Pty Ltd.
55 Galaxy Avenue, Linbro Business Park - Sandton
Tel. (+27) 11 608 2030 OR - Fax (+27) 11 608 2631
www.bonfiglioli.co.za - bonfigsales@bonfiglioli.co.za

SWEDEN

BONFIGLIOLI SKANDINAVIEN AB
Kontorsgatan - 234 34 Lomma
Tel. (+46) 40 412545 - Fax (+46) 40 414508
www.bonfiglioli.se - info@bonfiglioli.se

THAILAND BEST

K.P.T MACHINERY (1993) CO.LTD.
259/83 Soi Phibooves, Sukhumvit 71 Rd. Phrakonong-nur,
Wattana, Bangkok 10110
Tel. 0066.2.3913030/7111998
Fax 0066.2.7112852/3811308/3814905
www.kpt-group.com - sales@kpt-group.com

USA

BONFIGLIOLI USA INC
1000 Worldwide Boulevard - Hebron, KY 41048
Tel.: (+1) 859 334 3333 - Fax: (+1) 859 334 8888
www.bonfiglioliusa.com
industrialsales@bonfiglioliusa.com
mobilesales@bonfiglioliusa.com

VENEZUELA BEST

MAQUINARIA Y ACCESORIOS IND.-C.A.
Calle 3B - Edif. Comindu - Planta Baja - Local B
La Urbina - Caracas 1070
Tel. 0058.212.2413570 / 2425268 / 2418263
Fax 0058.212.2424552 - Tlx 24780 Maica V
www.maica-ve.com - maica@telcel.net.ve

HEADQUARTERS

BONFIGLIOLI RIDUTTORI S.p.A.
Via Giovanni XXIII, 7/A
40012 Lippo di Calderara di Reno
Bologna (ITALY)
Tel. (+39) 051 6473111
Fax (+39) 051 6473126
www.bonfiglioli.com
bonfiglioli@bonfiglioli.com

SPARE PARTS BONFIGLIOLI

B.R.T.
Via Castagnini, 2-4
Z.I. Bargellino - 40012
Calderara di Reno - Bologna (ITALY)
Tel. (+39) 051 727844
Fax (+39) 051 727066
www.brtonfiglioliricambi.it
brt@bonfiglioli.com



www.bonfiglioli.com

